



# **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## **ОПИСАНИЕ ПРИБОРА**

## **ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ХОЛОДИЛЬНИКОМ**

## **УСТАНОВКА**

## **РАБОТА ХОЛОДИЛЬНИКА/МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ**

## **ЗАМОРАЖИВАНИЕ**

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОЗАТОРА ЛЬДА И ВОДЫ (В НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЯХ)**

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛАМПОЧКИ ДОЗАТОРА И БЛОКИРОВКИ ДОЗАТОРА (В НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЯХ)**

## **АВТОМАТИЧЕСКИЙ ЛЬДОГЕНЕРАТОР**

## **ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ ЛЬДОГЕНЕРАТОРА**

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ И УБОРКА**

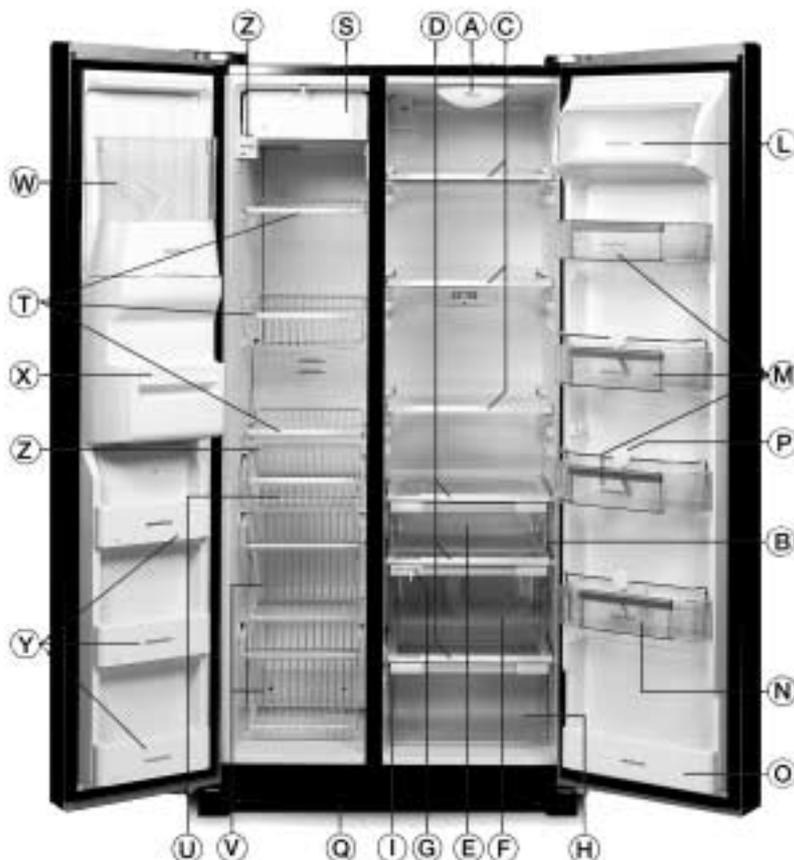
## **ЕСЛИ ВЫ УЕЗЖАЕТЕ**

## **РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ НЕИСПРАВНОСТЕЙ/ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

## **СИСТЕМА ФИЛЬТРАЦИИ И КОНТРОЛЯ ВОДЫ (В НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЯХ)**

## **СДАЧА СТАРОГО ХОЛОДИЛЬНИКА НА СЛОМ**

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



### Морозильная камера

- S.** Автоматический льдогенератор
- T.** Решетки
- U.** Верхняя корзина
- V.** Нижняя корзина
- W.** Емкость для кубиков льда
- X.** Вставляемая емкость для двери морозильной камеры
- Y.** Полка с внутренней стороны двери морозильной камеры
- Z.** Верхнее и нижнее внутреннее освещение

### Холодильная камера

- A.** Внутреннее освещение
- B.** Дополнительное освещение
- C.** Регулируемая полка
- D.** Крышка ящика
- E.** Ящик
- F.** Ящик для продуктов
- G.** Регулятор ящика для продуктов
- H.** Ящик для хранения мяса
- I.** Регулятор ящика для мяса
- L.** Отделение
- M.** Дверная полка с держателем для бутылок
- N.** Дверная полка с держателем для бутылок на 2 л
- O.** Дверная полка для бутылок на 0,75 л
- P.** Разделитель полок
- Q.** Фильтр для воды (в некоторых моделях)



## ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ХОЛОДИЛЬНИКОМ

- Распаковав прибор, убедитесь, что он не поврежден и что дверь плотно закрывается. О любом повреждении следует сообщить в магазин, где Вы приобрели холодильник, в течение 24 часов после его поставки.
- Упаковочная коробка может быть подвергнута вторичной переработке, о чем свидетельствует соответствующий символ .
- Холодильник изготовлен из материалов, допускающих повторное использование. При сдаче его на слом придерживайтесь местных правил по защите окружающей среды при удалении отходов. Для предупреждения опасных ситуаций для детей, которые могут оказаться "в ловушке" холодильника
- и задохнуться при этом, не позволяйте им играть или прятаться внутри прибора.
- При сдаче холодильника на слом приведите его в нерабочее состояние, сняв двери и срезав кабель питания. Не выбрасывайте холодильник, а сдайте его на слом в соответствующий центр для повторного использования газов, являющихся холодильными агентами.
- Обеспечьте, чтобы установка и подключение к электросети были выполнены квалифицированным персоналом в соответствии с инструкциями производителя и местными правилами техники безопасности.

### Заявление о соответствии

- Данный прибор предназначен для хранения продуктов и произведен в соответствии с Европейской директивой 89/109/ЕЕС.
- Данный прибор разработан, сконструирован и продается в соответствии со следующими нормами:
  - нормами безопасности Директивы 73/23/ЕЕС по низкому напряжению;
  - требованиями по защите Директивы 89/336/ЕЕС по электромагнитной совместимости (ЭМС), дополненной Директивой ЕЭС 93/68/ЕЕС.
- В данном приборе отсутствует CFC (система охлаждения содержит R134a). Дополнительная информация приведена на паспортной табличке, имеющейся на приборе.

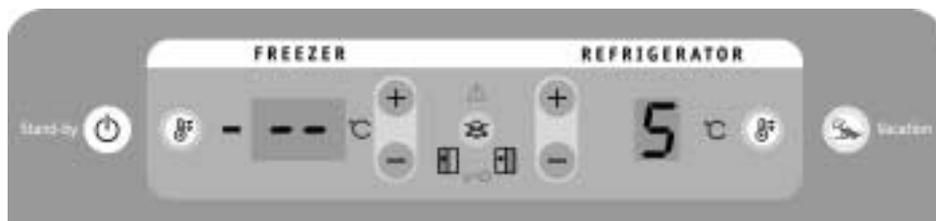
### Меры предосторожности и общие рекомендации

- Используйте холодильную камеру только для хранения свежих продуктов, а морозильную камеру только для хранения замороженных и замораживания свежих продуктов, а также для производства кубиков льда.
- После установки проверьте, чтобы холодильник не опирался на шнур питания.
- Не храните в морозильной камере стеклянные емкости с жидкостью, так как они могут лопнуть.
- Не ешьте кубики льда или мороженое типа эскимо сразу после того, как они вынуты из морозильной камеры, так как это может вызвать ожоги от холода.
- Перед выполнением каких-либо операций по обслуживанию или уборке выньте вилку из розетки или выключите электрическое питание.
- Не храните и не используйте бензин или другие горючие жидкости и парообразные вещества вблизи холодильника или любого другого прибора. Их испарения могут стать причиной пожара или взрыва.

## УСТАНОВКА

- Проверьте, чтобы холодильник не находился вблизи источника тепла.
- Располагайте его в сухом, хорошо проветриваемом помещении.
- Для обеспечения достаточной вентиляции оставьте свободное пространство (1,0 см) с обеих сторон холодильника и над ним.
- Прежде чем использовать холодильник, сделайте внутри него уборку.
- Прежде чем подключать холодильник к электрической сети, оставьте его в неподвижном состоянии (не двигайте его) примерно на один час.
- Прибор должен подключаться к водопроводной сети, которая обеспечивает подачу питьевой или химически чистой воды.
- Устанавливайте и выравнивайте холодильник на полу, который может выдерживать вес прибора, выбрав при этом пространство, соответствующее его размеру и назначению.
- Не пользуйтесь холодильником в помещениях, где комнатная температура может опускаться ниже 13°C.
- Будьте осторожны при перемещении прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет).

## РАБОТА ХОЛОДИЛЬНИКА/ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ



- Подключите прибор к системе водоснабжения и к электрической сети (см. руководство по установке).
- После подключения прибора к электрической сети на дисплее морозильной камеры будут отображаться две черточки до тех пор, пока не будет достигнута оптимальная температура. На дисплее холодильника будет отображаться значение температуры 5°C (заводская настройка).
- Если в приборе еще слишком высокая температура, то мигает красный индикатор тревоги, и подается звуковой сигнал, что указывает на то, что еще не достигнута оптимальная температура для хранения продуктов.
- Нажмите кнопку сброса  для отключения звукового сигнала.
- Мигание красного индикатора  прекращается, когда в морозильной камере установится температура не выше -12°C. После этого в морозильную камеру можно класть продукты.
- После включения необходимо около 40 минут для того, чтобы в холодильной камере установилась температура, достаточная для хранения типичного объема продуктов.  
**ВНИМАНИЕ:** Если вы положили продукты прежде, чем внутри холодильника установилась нужная низкая температура, то продукты могут испортиться. Установка регулировочных ручек холодильника и морозильной камеры в положения, соответствующие более глубокому, чем это рекомендовано, охлаждению, не приводит к ускорению процесса охлаждения.
- Не кладите продукты около вентиляционных отверстий холодильной камеры.
- Встроенный регулятор влажности позволяет предотвращать образование инея на внешних кромках холодильника. Тот факт, что кромки иногда оказываются теплыми, считается нормальным явлением.
- При раскрытии обеих дверей внутри холодильника загорается лампочка.

## Описание панели управления холодильной камерой/морозильной камерой и дозатором воды/льда



### Режим ожидания (Stand-by)

При нажатии кнопки  прибор переключается в режим ожидания. Это означает выключение и холодильника, и морозильной камеры.

При включенном режиме ожидания (stand-by) на обоих дисплеях появляются две зеленые точки.

Для восстановления предыдущей настройки выполните те же действия, пока на обоих дисплеях не появятся значения ранее заданной температуры.

Когда прибор находится в режиме ожидания, освещение внутри холодильника отключено.

Следует иметь в виду, что эта операция не приводит к отключению прибора от электрической сети.

### Быстрое замораживание

Эта функция должна быть включена перед замораживанием свежих продуктов. Для включения функции нажмите специальную кнопку (при этом загорается желтый индикатор). Эта функция отключается автоматически через 24 часа или ее можно отключить вручную, нажав ту же кнопку еще раз.

### Дисплей морозильной камеры

На этом дисплее выводится заданное значение температуры морозильной камеры.

Диапазон выбора T°:

от -18°C (наименее низкая температура) до -24°C (наиболее низкая температура).

Настроенное значение T° сохраняется в памяти и восстанавливается автоматически в случае сбоя подачи электроэнергии или же если прибор был выключен нажатием кнопки режима ожидания (stand-by).

### Выбор и контроль температуры морозильной камеры

Для изменения внутренней температуры нажимайте кнопки  до тех пор, пока на дисплее не появится нужное значение.

### Дисплей холодильной камеры

На этом дисплее выводится заданное значение температуры холодильной камеры. Диапазон выбора T°: от +2°C (самая низкая температура) до +6°C (самая высокая температура).

Настроенное значение T° сохраняется в памяти и восстанавливается автоматически в случае сбоя подачи электроэнергии или же если прибор был выключен нажатием кнопки режима ожидания (stand-by).

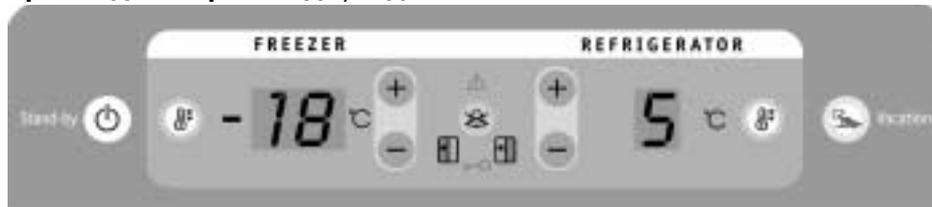
### Выбор и контроль температуры холодильной камеры

Для изменения внутренней температуры нажимайте кнопки  до тех пор, пока на дисплее не появится нужное значение.

### Быстрое охлаждение

Этой кнопкой включается режим быстрого охлаждения (Fast Cooling) с отображением текущего статуса. Используйте эту кнопку для быстрого охлаждения свежих продуктов, помещенных в холодильную камеру. Эта функция активизируется при загорании кнопки (желтого светодиода) и отключается автоматически через 6 часов или же вручную повторным нажатием той же кнопки.

## Описание панели управления холодильной камерой/морозильной камерой и дозатором воды/льда



### Если Вы уезжаете

Если Вы уезжаете на продолжительное время, использование этой функции позволяет отключить холодильную камеру. Для активизации функции нажмите кнопку  (загорается желтый индикатор).

Символ T° на дисплее исчезает, и появляется зеленая точка. Для включения холодильной камеры нажмите снова кнопку .

#### Внимание:

после включения этой функции выньте скоропортящиеся продукты из холодильной камеры и оставьте дверь закрытой.



### Индикатор открытой двери морозильной/холодильной камеры

Значок двери холодильника или морозильной камеры (зеленый индикатор), когда открыта одна или обе двери.



### Сигналы тревоги

В случае возникновения проблемы при работе прибора включается звуковой сигнал и индикаторы.

Для отключения звукового сигнала нажмите кнопку .

#### Сигнал температуры T° морозильной камеры

Подается звуковой сигнал, и мигает красный индикатор, символ T° на дисплее исчезает, появляются две черточки.

Сигнализация включается в следующих случаях:

- если прибор подключен к сети в первый раз или же после длительного перерыва в его использовании;
- если температура T° морозильной камеры слишком высокая;
- если количество продуктов, загруженных в морозильную камеру, превышает значение, указанное в паспортной табличке;
- если дверь морозильной камеры оставалась открытой слишком продолжительное время.

#### Сигнал сбоя подачи электроэнергии

Максимальное значение температуры T°, достигнутое в течение периода отсутствия электроэнергии, мигает на дисплее морозильной камеры.

В одно и то же время загорается красный индикатор тревоги и подается звуковой сигнал.

Сигнализация включается в следующих случаях:

- если имело место длительное отсутствие подачи электроэнергии, что приводит к повышению температуры внутри морозильной камеры до значений, при которых не обеспечивается должная сохранность продуктов.

Для выключения сигнализации

- нажмите кнопку сброса .
- На дисплее будет отображено заданное значение температуры.

#### Примечание

Проверьте состояние продуктов в обеих камерах, прежде чем снова замораживать или использовать их!

#### Сигналы тревоги, связанные с функционированием прибора

В случае если подается звуковой сигнал, а на дисплее появляются буквы, например, "CF", то следует обратиться в сервисный центр Whirlpool.

## Описание панели управления холодильной камерой/морозильной камерой и дозатором воды/льда



### **Сигнализация открытой двери морозильной/холодильной камеры**

Значок двери холодильника или морозильной камеры (или оба) мигает (зеленый индикатор), подается звуковой сигнал и загорается красный индикатор.

Сигнализация включается в случае, когда

- одна или обе двери остаются открытыми в течение более 2 минут. Если дверь не будет закрыта, то через две минуты снова подается звуковой сигнал.

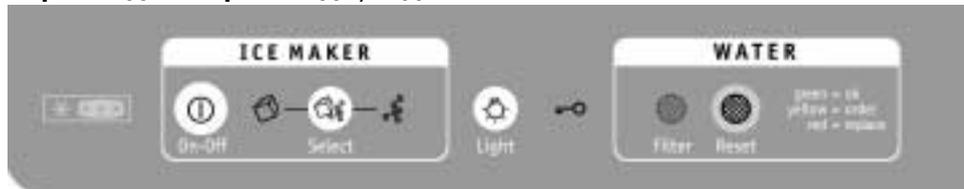
Для выключения сигнализации закройте дверь/и или нажмите кнопку сброса .

### **Блокировка панели управления**

Использование этой функции позволяет блокировать доступ к прибору, при котором могут быть случайно изменены настройки или произойти его выключение.

- Для того чтобы заблокировать панель, нажмите одновременно кнопку быстрого замораживания  с левой стороны и кнопку быстрого охлаждения  с правой стороны панели управления примерно на 3 секунды, пока не загорится желтый индикатор  и не будет подан звуковой сигнал.
- Чтобы разблокировать панель управления, выполняйте ту же самую операцию, пока не погаснет желтый индикатор.

## Описание панели управления холодильной камерой/морозильной камерой и дозатором воды/льда



### **Включение/выключение льдогенератора:**

Эта функция позволяет включать/выключать процесс производства льда.

### **Выдача льда**

Включенный символ означает, что эта функция активизирована. Нажмите кнопку для выбора нужного типа льда (кубики или колотый). Загорается соответствующий символ (желтый индикатор).

### **Освещение**

Вблизи дозатора предусмотрено ночное освещение. Освещение включается / выключается нажатием специальной кнопки или рычага одного из двух дозаторов (воды, льда).

### **Блокировка льдогенератора на панели управления**

Дозатор может быть отключен для упрощения уборки, а также для предупреждения его случайного использования маленькими детьми или домашними животными.

Для того чтобы заблокировать панель, нажмите одновременно кнопку режима льда  и кнопку  примерно на 3 секунды, пока не загорится символ  и не будет подан звуковой сигнал.

В случае нажатия любой кнопки, когда панель управления заблокирована, подается звуковой сигнал, и начинает мигать желтый индикатор .

Чтобы разблокировать панель управления, выполните ту же операцию.

**Примечание:** Средство блокировки не отключает подачу питания на прибор, или льдогенератор, или освещение. Оно отключает лишь рычаги дозатора.

## Описание панели управления холодильной камерой/морозильной камерой и дозатором воды/льда



### Индикатор фильтра для воды (если предусмотрено)

Включение индикатора фильтра для воды указывает на то, что необходимо заменить кассету фильтра для воды.

Изменение цвета индикатора с зеленого на желтый означает, что в скором времени необходимо заменить кассету фильтра для воды (90% ресурса фильтра уже использовано).

Необходимо заменить кассету фильтра для воды при изменении цвета индикатора фильтра для воды на красный.

После выполнения замены кассеты фильтра для воды следует осуществить сброс индикатора фильтра для воды нажатием на соответствующий выключатель  на 3 секунды.

При таком сбросе системы индикатор изменит цвет с красного на зеленый.

### **Выдача воды**

Чтобы налить воду, нажмите стаканом на рычаг дозатора воды, а для прекращения подачи воды уберите стакан; индикатор в дозаторе включается при работе дозатора и выключается при освобождении рычага.

Держите край стакана вблизи от отверстия дозатора, чтобы вода не проливалась мимо. Емкость для воды находится в холодильной камере позади двух нижних ящиков.

### **Примечание:**

Нажатие с большей силой не ускорит работу дозатора воды и не увеличит объем воды.

### **Снятие и перестановка полок холодильника и морозильной камеры**

Полки могут устанавливаться в соответствии с Вашими потребностями.

Стекланные полки достаточно прочны, чтобы выдерживать бутылки, пакеты молока и тяжелые емкости с продуктами; однако, следует избегать ударов ими по полкам.

Снятие полок:

выдвиньте полку наружу до упора, приподнимите ее и выньте.

### **Извлечение ящика для фруктов и овощей или ящика для мяса:**

- выдвиньте ящик до упора;
- придерживая одной рукой ящик снизу, приподнимите его и потяните на себя;
- ящик сойдет с направляющих и может быть выдвинут еще больше;
- для полного снятия ящика необходимо его повернуть: передний край вверх, а задний край вниз.

### **Снятие стеклянной крышки ящика**

- приподнимите передний край рамы на 10 см, другой рукой приподнимите заднюю часть рамы и выньте ее.

### **Замена стеклянной крышки ящика**

- вставьте заднюю часть рамы в опоры на стенках холодильника и опустите ее на свое место.

### **Регулятор температуры ящика для хранения мяса**

- Холодный воздух поступает внутрь ящика для хранения мяса через отверстие между холодильником и морозильной камерой. Таким образом внутри ящика для мяса обеспечивается более низкая, по сравнению с другими зонами холодильника, температура. Установите ползунок в положение, соответствующее более сильному или более слабому воздушному потоку.
- Если Вы хотите хранить овощи в ящике, предназначенном для мяса, сдвиньте регулятор полностью влево в положение, соответствующее хранению овощей. Это предотвращает замораживание овощей.



### **Регулятор влажности в ящике для фруктов и овощей**

- Регулятор может быть установлен в любое положение между отметкой LOW (НИЗКАЯ) ● и отметкой HIGH (ВЫСОКАЯ) ●.
- ● при установке на отметку LOW влажность в ящике устраняется, что обеспечивает лучшую сохранность фруктов и овощей с кожурой
- ● при установке на отметку HIGH влажность в ящике сохраняется, что обеспечивает лучшую сохранность листовых овощей.

### **Снятие корзины морозильной камеры**

- Выдвиньте корзину до упора.
- Приподнимите переднюю часть корзины, чтобы освободить ее из держателя.
- Полностью выдвиньте корзину.

### **Снятие емкости для хранения льда**

- Нажмите кнопку, расположенную снизу на емкости для хранения льда.
- Приподнимите емкость, снимите ее с основания и опорожните.
- Поставьте емкость обратно на свое место в дверце морозильной камеры.



## ЗАМОРАЖИВАНИЕ

Морозильная камера, имеющая символ , обеспечивает хранение замороженных продуктов и замораживание свежих продуктов или готовых блюд. В ней также можно получать кубики льда. Внутренняя дверца морозильной камеры, имеющая символ \*\*, особенно удобна для хранения мороженого или замороженных продуктов с малым сроком хранения.

Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов при температуре окружающей среды 25°C, указано на паспортной табличке, находящейся внутри холодильника.

Для достижения более эффективного результата замораживания выполните предварительное замораживание, нажав кнопку быстрого замораживания . По прошествии 24 часов поместите продукты, предназначенные для замораживания, на верхнюю полку морозильной камеры. Замораживание свежих продуктов и автоматическое приготовление кубиков льда не может выполняться одновременно.

Поэтому не забудьте выключить автоматический льдогенератор, нажав кнопку On/Off (Вкл/Выкл), находящуюся на передней панели дозатора воды и льда.

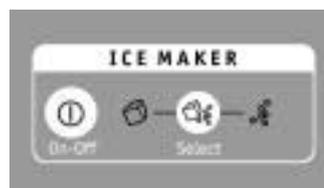
- См. указания в главе "Автоматический льдогенератор".

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОЗАТОРА ЛЬДА И ВОДЫ (В НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЯХ)

В Вашей морозильной камере можно получать как кубики льда, так и колотый лед. При включении прибора происходит также включение льдогенератора с настройкой на режим получения кубиков льда. Загорается соответствующий символ (желтый индикатор). Для получения колотого льда нажимайте кнопку режима получения колотого льда до тех пор, пока символ не загорится. Конструкция органов управления обеспечивает удобство при их использовании и уборке.

### Для выдачи льда:

1. Нажмите кнопку нужного вида льда.
2. Прижмите прочный стакан к рычагу дозатора льда. Держите стакан рядом с отверстием дозатора, чтобы лед не падал мимо стакана.
3. Для приведения устройства выдачи льда (дозатора) в действие нет необходимости прикладывать сильное давление к рычагу. Нажатие с большей силой не ускорит работу дозатора льда и не увеличит количество получаемого льда.
4. Для прекращения выдачи льда уберите постепенно стакан так, чтобы лед не падал мимо стакана.
5. Не пользуйтесь тонкими, хрупкими стаканами для сбора льда.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Первые порции кубиков льда могут иметь неприятный привкус; выбросьте их.

Лед подается из емкости (ведерка) автоматического льдогенератора в морозильной камере. При нажатии наружного рычага дозатора между емкостью льдогенератора и дозатором открывается окошко. Когда стакан отводится от рычага дозатора, это окошко закрывается.

Дозатор не работает при открытой двери морозильной камеры.

Большие количества кубиков льда следует брать непосредственно из емкости, а не через дозатор.

Для получения колотого льда перед его выдачей производится дробление кубиков льда. Это может привести к небольшой задержке при выдаче колотого льда. Шум при дроблении льда считается нормальным явлением, кусочки льда могут иметь разный размер.

При переходе от режима колотого льда к режиму получения кубиков льда вместе с первыми кубиками может выпасть небольшое количество колотого льда.

После включения прибора первые кубики льда бывают обычно готовы на следующий день.

- Если при нажатии рычага выдача льда из дозатора не происходит, переключитесь из режима кубиков льда в режим колотого льда или наоборот (см. рисунок) для того, чтобы удалить имеющиеся блоки льда.
- Если и в этом случае выдача льда из дозатора не происходит, подождите 2 минуты и повторите эту операцию.
- Если в зоне дозатора льда/воды имеет место конденсация, нажмите соответствующую кнопку (обозначенную буквой А на рисунке) для включения устройства, устраняющего конденсацию.

**Выдача воды:**

после включения дозатора воды вылейте воду из первых стаканов, после этого вода уже может быть использована.

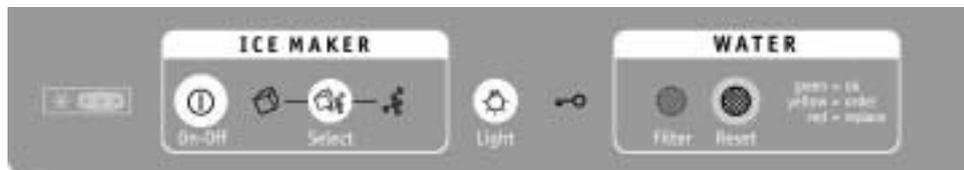
Эта операция должна повторяться во всех тех случаях, когда имел место длительный перерыв в использовании дозатора воды.

Для приведения дозатора воды в действие нет необходимости прикладывать сильное давление к рычагу. Держите край стакана вблизи от отверстия дозатора. Следует отодвигать стакан медленно, так чтобы вода не проливалась мимо стакана.

Нажатие с большей силой не ускорит работу дозатора воды и не увеличит объем воды.



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛАМПОЧКИ ДОЗАТОРА И БЛОКИРОВКИ ДОЗАТОРА (В НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЯХ)



Вблизи дозатора предусмотрено ночное освещение.

Оно включается/выключается нажатием кнопки , расположенной в центре панели.

Дозатор может быть отключен для упрощения уборки, а также для предупреждения его случайного использования маленькими детьми или домашними животными.

Для отключения дозатора нажимайте кнопку  до тех пор, пока не погаснут символы  .

Чтобы снова включить дозатор, повторите эту операцию.

Льдогенератор выключается автоматически после того, как заканчивается процесс приготовления льда.

Для отключения дозатора воды/льда нажмите одновременно кнопку индикатора освещения (Light)  и кнопку выбора типа льда .

Индикатор выключается автоматически в случае, когда активизируется функция блокировки панели управления.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Средство блокировки не отключает подачу питания на прибор, или льдогенератор, или освещение. Оно отключает лишь рычаги дозатора.

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ ЛЬДОГЕНЕРАТОР



### Полезные советы по пользованию автоматическим льдогенератором

Чтобы включить/выключить льдогенератор, нажмите кнопку Вкл/Выкл (On/Off) .

Если дверь морозильной камеры не открывается, проверьте, не заблокирована ли внутренняя заслонка, поскольку она служит в качестве датчика блокировки, перекрывающего подачу льда от автоматического льдогенератора в емкость, установленную в двери.

### Снятие и установка на место емкости льдогенератора:

1. Возьмитесь четырьмя пальцами за отверстие в основании емкости, а большой палец установите на кнопке деблокировки.
  2. Держа основание емкости обеими руками, нажмите на эту кнопку, поднимите емкость и выньте ее. При этом нет необходимости ставить выключатель льдогенератора в положение ВЫКЛ (OFF). При вынутой емкости льдогенератор не работает.
- При обычном режиме производства льда в течение 24 часов получается от 7 до 9 порций льда.

### Очистка емкости льдогенератора:

1. Опорожните емкость для льда. При необходимости растопить лед используйте теплую воду. **Никогда не пользуйтесь острыми предметами**, чтобы расколоть лед в емкости. Это может повредить емкость для льда и само дозирующее устройство.
2. Вымойте емкость для льда мягким моющим средством, тщательно ополосните и вытрите насухо. Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами или растворителями.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не включайте льдогенератор до тех пор, пока он не будет подключен к системе подачи воды.

- Смерзание вершин кубиков льда является нормальным явлением. Они легко отсоединяются друг от друга.
- Льдогенератор не будет работать до тех пор, пока морозильная камера не охладится настолько, чтобы стало возможным приготовление льда. Это может занять целую ночь.
- Хорошее качество воды является важным фактором для получения качественного льда. Применение таких химикатов для умягчения воды как соль, может повредить льдогенератор и привести к получению льда низкого качества.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ ЛЬДОГЕНЕРАТОРА

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Дозатор не работает.	Открыта дверь морозильной камеры.  Неправильно установлена емкость для льда.	Закройте дверь морозильной камеры.  Проверьте, чтобы емкость была задвинута до упора.
Дозатор льда останавливается при работе.	Дозатор долго не использовался, что привело к смерзанию кубиков льда.  Слишком долго был нажат рычаг дозатора.	Встряхивайте время от времени емкость для разделения кубиков льда и для увеличения объема хранения. Удалите старые кубики льда и сделайте новую порцию.  Подождите около 3 минут для восстановления работы двигателя дозатора. Большие количества кубиков льда следует брать непосредственно из емкости, а не через дозатор.
Неприятный привкус или запах льда.	Лед впитывает запахи из воздуха.  Качество воды.  Плохо завернуты продукты.  Необходима уборка емкости для льда и морозильной камеры.  Неисправности соединений водопроводной сети, к которой подключен льдогенератор.	Сделайте новую порцию льда. Удалите старые кубики льда и сделайте новую порцию.  Храните избыточный лед в закрытой емкости. Вода с содержанием минеральных солей требует установки фильтра.  Тщательно заверните продукты.  Вымойте емкость для льда и уберите морозильную камеру. Следуйте инструкциям по правильной подаче воды к льдогенератору.  Первые кусочки льда из нового льдогенератора могут иметь привкус. Выбросьте их и сделайте новую порцию льда.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Используйте только кубики, приготовленные в льдогенераторе.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И УБОРКА

Перед выполнением каких-либо операций по обслуживанию или уборке выньте вилку из розетки или выключите электрическое питание.

Периодически протирайте холодильник и морозильную камеру губкой, смоченной в растворе теплой воды с уксусом. Затем протрите прибор влажной тряпкой, а затем вытрите насухо. Никогда не пользуйтесь моющими средствами или абразивными составами. Никогда не мойте компоненты холодильника горючими жидкостями. Их испарения могут стать причиной пожара или взрыва. Протирайте холодильник снаружи губкой, смоченной в теплой воде.

Затем просушите его мягкой тряпкой.

- Не пользуйтесь парочистителями
- Почистите испаритель и прокладку.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Трубопроводы холодильника расположены рядом с поддоном талой воды и могут нагреваться. Периодически очищайте трубопроводы пылесосом.

**Перед заменой лампочек всегда отключайте холодильник от электросети.**

**Снятие плафона лампочки холодильника:**

- Ослабьте винты, которыми закреплен плафон лампочки.
- Потяните вниз и сдвиньте плафон к задней стенке холодильника.
- Замените лампочку лампочкой такого же типа; ее можно приобрести только в наших сервисных центрах.
- Установите плафон лампочки на свое место, повторив все описанные выше действия в обратном порядке.

**Замена лампочки в верхнем отделении морозильной камере:**

- снимите защитный щиток лампочки, нажав на него по бокам;
- выньте лампочку и замените ее на лампочку такого же типа; ее можно приобрести только в наших сервисных центрах или у уполномоченных дистрибьюторов;
- чтобы поставить защитный щиток лампочки на место, повторите описанные выше действия в обратном порядке.

**Замена нижней лампочки в холодильной и морозильной камерах (в некоторых моделях):**

- снимите защитный щиток лампочки, взявшись за его верхнюю центральную часть;
- потяните щиток вперед, слегка поворачивая его в одну сторону;
- выньте лампочку и замените ее на лампочку такого же типа; ее можно приобрести только в наших сервисных центрах или у уполномоченных дистрибьюторов.

**Замена щитка лампочки:**

- возьмитесь за верхнюю центральную часть щитка лампочки;
- вставьте выступы на одной стороне щитка в пазы;
- слегка согните защитный щиток лампочки в центре, чтобы вставить выступы с другой стороны.

**Замена лампочки дозатора (в некоторых моделях):**

- возьмитесь за лампочку в нише дозатора;
- выньте лампочку и замените ее на лампочку такого же типа; ее можно приобрести только в наших сервисных центрах или у уполномоченных дистрибьюторов.

## ЕСЛИ ВЫ УЕЗЖАЕТЕ

### Непродолжительное отсутствие

Нет необходимости отключать холодильник, если Вы уезжаете меньше, чем на три недели. Используйте скоропортящиеся и заморозьте остальные продукты. Если в Вашем холодильнике имеется автоматический льдогенератор:

1. выключите его;
2. отключите подачу воды к льдогенератору;
3. опорожните емкость для льда.

### Длительное отсутствие

Если Вы будете отсутствовать дольше трех недель, выньте из холодильника все продукты. Если Ваш холодильник оборудован автоматическим льдогенератором, то отключите подачу воды к нему не позже чем за день до отъезда, и как только будет получена последняя порция кубиков льда, выключите льдогенератор. Выключите холодильник, почистите его, протрите влажной тряпкой и просушите. Вставьте, пользуясь клейкой лентой, деревянные или пластиковые клинья в верхней части обеих дверей и оставьте двери открытыми, чтобы внутри обеих отделений мог свободно циркулировать воздух. Это предупредит появление неприятных запахов и образование плесени.

### Перемещение

- Выньте все съемные части холодильника, тщательно оберните их и скрепите вместе клейкой лентой с тем, чтобы они не потерялись и не стукались друг о друга.
- Затяните передние выравнивающие винты.
- Закройте и запечатайте обе двери клейкой лентой, прикрепите силовую кабель к прибору также клейкой лентой.

### Прерывание подачи электропитания

В случае отключения электроэнергии обратитесь в местную службу электроснабжения и выясните, как долго оно будет продолжаться.

1. Если отключение энергоснабжения продлится не более 24 часов, **оставьте обе двери закрытыми**. Это позволит продуктам внутри холодильника оставаться в охлажденном состоянии максимально длительный период.
2. Если же прерывание энергоснабжения предвидится более, чем на 24 часа, выньте все замороженные продукты и положите их в запирающуюся переносную морозильную камеру. Если же такая морозильная камера отсутствует, а также отсутствуют упаковки с искусственным льдом, постарайтесь использовать те продукты, которые могут быстро испортиться.
3. Помните, что полностью загруженная замороженными продуктами морозильная камера сохранит холод намного дольше, чем частично заполненная камера. Кроме того, заполненная замороженным мясом морозильная камера сохранит холод дольше, чем камера, заполненная полуфабрикатами.

Если на продуктах еще видны кристаллы льда, то это означает, что их можно без опасений заморозить повторно; хотя вкус и запах продуктов могут измениться. Если внешний вид продукта ухудшился до такой степени, что повторное замораживание теряет смысл, выбросьте этот продукт.



## РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ НЕИСПРАВНОСТЕЙ/ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Прежде чем обращаться в сервисный центр...  
Неполадки в работе прибора подчас могут быть обнаружены и устранены Вами самостоятельно без использования каких-либо инструментов.

### Если холодильник не работает, проверьте:

- Подключен ли кабель питания к работающей розетке с соответствующим напряжением.
- Исправны ли предохранители в доме.

### Присутствие шума или вибрации

В большинстве случаев наличие шума является нормальным явлением. Такие твердые поверхности, как пол, стены и шкафы могут производить звуки, кажущиеся шумом. Ниже приводятся встречающиеся типы звуков, которые могут Вам показаться шумом, и описывается, что можно сделать для их устранения.

#### • Слабое жужжание

Возможно, слышен звук работы двигателя вентилятора и движения воздуха.

#### • Щелканье

Щелкает термостат, когда работа холодильника останавливается или возобновляется. Щелкает таймер разморозки, когда начинается и заканчивается цикл разморозки.

#### • Шум воды

После остановки работы холодильника в течение нескольких минут могут слышаться булькающие звуки в трубопроводах. Также может слышаться шум стекающей в поддон талой воды.

#### • Шум льдогенератора

Если Ваш холодильник оборудован льдогенератором, может слышаться жужжание (из клапана воды), капанье воды и стук от падения льда в емкость.

### Если льдогенератор не работает, проверьте:

- Прошло ли достаточно времени для охлаждения морозильной камеры. В новом холодильнике для этого может потребоваться целая ночь.
- Находится ли кнопка льдогенератора ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF) в положении ВКЛ (ON).
- Открыта ли подача воды и поступает ли вода в льдогенератор.
- Установлен ли в холодильнике фильтр для воды.

Этот фильтр может быть засорен или неправильно установлен. Вначале проверьте по инструкциям по установке фильтра правильно ли установлен фильтр и не засорен ли он. Если затруднение не связано ни с установкой, ни с засором, обратитесь к квалифицированному технику.

### Если в поддоне для талой воды все время имеется вода:

- Это нормальное явление при жаркой, влажной погоде. Поддон может быть заполнен даже наполовину. Убедитесь, что холодильник выставлен ровно, чтобы избежать переливания воды из поддона.

### Если края холодильника, соприкасающиеся с дверной прокладкой, теплые:

- Это нормальное явление в жаркую погоду во время работы компрессора.

### Если не работает освещение, проверьте:

- Исправны ли предохранители в доме.
- Подключен ли кабель питания к работающей розетке с соответствующим напряжением.
- Не перегорела ли лампочка.

### В случае если лампочка перегорела:

1. Перед заменой лампочек всегда вынимайте вилку кабеля питания из розетки.
2. См. главу "Обслуживание и уборка".

### Если создается впечатление, что мотор-компрессор работает, не останавливаясь, слишком долгое время, проверьте:

- Не засорен ли конденсатор пылью.
- Хорошо ли закрыты двери.
- Обеспечивают ли должную изоляцию дверные прокладки.
- В жаркие дни или во влажном помещении мотор-компрессор, естественно, работает дольше.

Если имели место многократные открывания двери или если в холодильник хранится большое количество продуктов, компрессор будет работать дольше, чтобы обеспечить нужное охлаждение содержимого.

### **Помните**

Время работы компрессора зависит от нескольких факторов: частоты открывания двери, количества хранимых продуктов, температуры в помещении, настройки термостатов.

Если Вы произвели вышеуказанные проверки, а прибор все же не работает должным образом, обратитесь в сервисный центр и опишите суть неполадки, укажите номер модели и сервисный номер (указанный на паспортной табличке).

### **Если температура в холодильнике слишком высокая, проверьте:**

- Правильность настройки регуляторов холодильника
- Не добавлено ли слишком большое количество продуктов в холодильник или морозильную камеру.
- Не слишком ли часто открываются двери.
- Плотно ли закрываются двери.
- Не забиты ли вентиляционные отверстия внутри камеры, поскольку это препятствует циркуляции холодного воздуха.

### **Если скапливается избыточная влага, проверьте:**

- Не забиты ли вентиляционные отверстия внутри камеры, поскольку это препятствует циркуляции холодного воздуха.
- Хорошо ли запакованы продукты. Вытрите насухо все влажные емкости с продуктами перед помещением их в холодильник.
- Не слишком ли часто открываются двери. При открывании двери влажный воздух из комнаты попадает в холодильник. Чем чаще открывается дверь, тем быстрее накапливается влага, особенно в помещении с высокой влажностью.
- Если в помещении высокая влажность, скапливание влаги в холодильнике является нормальным явлением.
- Также считается нормальным появление капель воды на задней панели холодильника после его автоматического размораживания.

### **Если не обеспечивается должное открывание и закрывание дверей, проверьте:**

- Не мешают ли упаковки с продуктами закрыванию двери.
- В правильном ли положении находятся поддоны, полки, ящики и льдогенератор.
- Не загрязнились ли и не стали ли липкими дверными прокладками.
- Ровно ли выставлен холодильник.

## СИСТЕМА ФИЛЬТРАЦИИ И КОНТРОЛЯ ВОДЫ (В НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЯХ)

### Индикатор фильтра для воды

Индикатор фильтра для воды указывает на то, когда необходимо заменить кассету фильтра для воды. Индикатор расположен на панели управления. Изменение цвета индикатора с зеленого на желтый означает, что в скором времени будет необходимо заменить кассету фильтра для воды (90% ресурса фильтра уже использовано). Необходимо заменить кассету фильтра для воды при изменении цвета индикатора фильтра для воды на красный, или же в случае значительного уменьшения потока воды к дозатору воды или льда (см. раздел "Замена кассеты фильтра для воды" ниже).

**ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте воду, которая небезопасна по микробиологическим характеристикам, или же воду неизвестного качества без соответствующего обеззараживания до или после системы.**

После замены кассеты фильтра для воды восстановите зеленый цвет индикатора фильтра для воды, нажав соответствующий выключатель на 3 секунды.

При таком сбросе системы индикатор изменит цвет с красного на зеленый.

### Замена кассеты фильтра для воды

Фильтр для воды расположен под дверью морозильной камеры.

1. Определите положение крышки кассеты фильтра для воды в передней решетке основания под дверью морозильной камеры. Поверните крышку против часовой стрелки в вертикальное положение и выньте наружу крышку и кассету фильтра через решетку.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Поскольку в кассете остается вода, какая-то ее часть может пролиться.

2. Снимите крышку кассеты, сдвинув ее с конца старой кассеты. Крышка будет сдвигаться влево или вправо. НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ КРЫШКУ.

3. Выньте новую кассету из упаковки и снимите с уплотнительных колец защитную оболочку.

4. Надвиньте крышку кассеты на новую кассету, как это показано на рисунке.

5. Держа новую кассету так, чтобы крышка кассеты находилась в вертикальном положении, вставьте кассету в решетку до упора. Поверните крышку кассеты по часовой стрелке в горизонтальное положение.

6. ПРОГОНИТЕ ВОДУ ЧЕРЕЗ ДОЗАТОР ДО ТЕХ ПОР, ПОКА ВОДА НЕ СТАНЕТ ЧИСТОЙ (примерно 9-14 литров или 6-7 минут). Тем самым система будет прочищена, а из трубопроводов будет удален воздух.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При удалении воздуха из системы может произойти выплескивание воды из дозатора.

### Заказ сменных фильтров

Чтобы заказать новые кассеты фильтра для воды обращайтесь к вашему дилеру, продающему продукцию компании Whirlpool.



①



②



③



④



⑤

## СДАЧА СТАРОГО ХОЛОДИЛЬНИКА НА СЛОМ

Застревание в холодильнике и удушье не являются проблемами, ушедшими в прошлое. Выброшенный холодильник может представлять опасность для детей, даже если он оставлен без присмотра всего на несколько дней. Прежде чем сдавать холодильник или морозильную камеру на слом:

- Снимите двери.
- Оставьте внутри полки с тем, чтобы дети не смогли с легкостью забраться внутрь прибора.



